

Verordnung über die Kontrolle der rechtmässigen Herkunft von importierten Fischereierzeugnissen

Ordonnance sur le contrôle de l'origine licite des produits de la pêche importés

Ordinanza concernente il controllo della provenienza legale dei prodotti della pesca importati

Adressatenliste
Liste des destinataires
Elenco dei destinatari

1. Kantone / Cantons / Cantoni / Liechtenstein

Staatskanzlei des Kantons Zürich	Kaspar Escher-Haus 8090 Zürich marianne.lendenmann@sk.zh.ch
Staatskanzlei des Kantons Bern	Postgasse 68 Postfach 840 3000 Bern 8 info@sta.be.ch
Staatskanzlei des Kantons Luzern	Bahnhofstrasse 15 6002 Luzern staatskanzlei@lu.ch
Standeskanzlei des Kantons Uri	Postfach 6460 Altdorf ds.la@ur.ch
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	Postfach 6431 Schwyz stk@sz.ch
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	Rathaus Postfach 1562 6061 Sarnen staatskanzlei@ow.ch
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	Dorfplatz 2 Postfach 1246 6371 Stans staatskanzlei@nw.ch
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	Rathaus 8750 Glarus staatskanzlei@gl.ch
Staatskanzlei des Kantons Zug	Postfach 156 6301 Zug

	Info.Staatskanzlei@zg.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	Rue des Chanoines 17 1701 Fribourg chancellerie@fr.ch relationexterieures@fr.ch
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	Rathaus Barfüssergasse 24 4509 Solothurn kanzlei@sk.so.ch
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	Marktplatz 9 Postfach 4001 Basel staatskanzlei@bs.ch
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	Rathausstrasse 2 4410 Liestal landeskanzlei@bl.ch
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	Beckenstube 7 8200 Schaffhausen staatskanzlei@ktsh.ch
Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden	Regierungsgebäude Postfach 9102 Herisau Kantonskanzlei@ar.ch
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	Marktgasse 2 9050 Appenzell info@rk.ai.ch
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	Regierungsgebäude 9001 St. Gallen info.sk@sg.ch
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	Reichsgasse 35 7001 Chur info@gr.ch
Staatskanzlei des Kantons Aargau	Regierungsgebäude 5001 Aarau staatskanzlei@ag.ch
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld staatskanzlei@tg.ch
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	Residenza Governativa 6501 Bellinzona can-scads@ti.ch

Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	Château cantonal 1014 Lausanne info.chancellerie@vd.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	Palais du Gouvernement 1950 Sion Chancellerie@admin.vs.ch

Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	Château 2001 Neuchâtel Secretariat.chancellerie@ne.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	Case postale 3964 1211 Genève 3 service-adm.ce@etat.ge.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	Rue du 24-Septembre 2 2800 Delémont chancellerie@jura.ch
Konferenz der Kantonsregierungen (KdK) Conférence des gouvernements cantonaux (CdC) Conferenza dei Governi cantonali (CdC)	Sekretariat Haus der Kantone Speichergasse 6 Postfach 444 3000 Bern 7 mail@kdk.ch
Regierung des Fürstentum Liechtenstein	Regierungsgebäude Peter-Kaiser-Platz 1 Postfach 684 9490 Vaduz

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / Partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell' Assemblea federale

Bürgerlich-Demokratische Partei BDP Parti bourgeois-démocratique PBD Partito borghese democratico PBD	BDP Schweiz Postfach 119 3000 Bern 6 mail@bdp.info
Christlichdemokratische Volkspartei CVP Parti démocrate-chrétien PDC Partito popolare democratico PPD	Postfach 5835 3001 Bern info@cvp.ch
Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow	c/o Stefan Keiser Enetriederstrasse 28 6060 Sarnen wyrsch.w@bluewin.ch

Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis	Geschäftsstelle CSPO Postfach 3980 Visp info@cspo.ch
Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP Parti évangélique suisse PEV Partito evangelico svizzero PEV	Nägeligasse 9 Postfach 294 3000 Bern 7 vernehmlassungen@evppev.ch
FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLR.I Liberali Radicali	Sekretariat Fraktion und Politik Neuengasse 20 Postfach 6136 3001 Bern jean-richard@fdp.ch hofer@fdp.ch
Grüne Partei der Schweiz GPS Parti écologiste suisse PES Partito ecologista svizzero PES	Waisenhausplatz 21 3011 Bern gruene@gruene.ch
Grünliberale Partei glp Parti vert'libéral pvl	Postfach 367 3000 Bern 7 schweiz@grunliberale.ch
Lega dei Ticinesi (Lega)	Lega dei Ticinesi casella postale 4562 6904 Lugano lorenzo.quadri@mattino.ch
Mouvement Citoyens Romand (MCR)	c/o Mouvement Citoyens Genevois (MCG) CP 340 1211 Genève 17 info@mcge.ch
Schweizerische Volkspartei SVP Union Démocratique du Centre UDC Unione Democratica di Centro UDC	Postfach 8252 3001 Bern info@svp.ch
Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS Parti socialiste suisse PSS Partito socialista svizzero PSS	Postfach 7876 3001 Bern verena.loembe@spschweiz.ch

**3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete
/ Associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne
qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni
delle città e delle regioni di montagna**

Schweizerischer Gemeindeverband	Laupenstrasse 35 Postfach 8022 3001 Bern verband@chgemeinden.ch
Schweizerischer Städteverband	Monbijoustrasse 8 Postfach 8175 3001 Bern info@staedteverband.ch
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete	Postfach 7836 3001 Bern info@sab.ch

**4. Verbände und gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft /
Associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national /
associazioni mantello nazionali dell'economia**

economiesuisse Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation	Postfach 8032 Zürich info@economiesuisse.ch bern@economiesuisse.ch
Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)	Postfach 3001 Bern info@sgv-usam.ch
Schweizerischer Arbeitgeberverband Union patronale suisse Unione svizzera degli imprenditori	Hegibachstrasse 47 Postfach 8032 Zürich verband@arbeitgeber.ch
Schweiz. Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)	Haus der Schweizer Bauern Laurstrasse 10 5200 Brugg info@sbv-usp.ch
Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)	Postfach 3000 Bern 23 info@sgb.ch

Verband der zoologischen Fachgeschäfte der Schweiz VZFS	Güterstrasse 199 4053 Basel
Migros-Genossenschafts-Bund	Limmatstrasse 152 Postfach 266 8005 Zürich
Ecopolitics GmbH	Postgasse 15 Postfach 817 3000 Bern 8
Fédération des Entreprises Romandes Genève	Saint-Jean, rue de 98 Case postale 5278 1211 Genève 11
GastroSuisse	Blumenfeldstrasse 20 8046 Zürich
Bio Suisse	Peter Merian-Strasse 34 4052 Basel
Interessengemeinschaft Detailhandel Schweiz IG DHS	Postfach 5815 3001 Bern
Schweizerische Gesellschaft für Ernährung SGE	Schwarztorstrasse 87 Postfach 8333 3001 Bern

5. Interessensgruppen / Verbände Fische / Groupes d'intérêt / Associations de pêcheurs et de pisciculteurs / gruppi di interesse / associazioni della pesca

Schweizerischer Berufsfischerverband	Laurstrasse 10 5201 Brugg AG
--------------------------------------	---------------------------------

Schweizerischer Dachverband der Aquarien- und Terrarienvereine SDAT	Bodenackerweg 45 5612 Villmergen
Schweizerischer Fischerei-Verband	Wankdorffeldstrasse 102 Postfach 261 3000 Bern 22
Verband Schweizerischer Fischzüchter	Riedholz 6030 Ebikon
Schweizerische Vereinigung der Fischereiaufseher (SVFA)	Löestrasse 14 7001 Chur
Schweizerischer Sportfischerverband SSFV	Glärnischstrasse 10 8820 Wädenswil
Association Suisse romande des Pêcheurs professionnels ASRPP	Pêcheurs chemin des 17 2024 St-Aubin-Sauges
Association des Pisciculteurs suisses APS/VSF	Baumettes avenue des 3 1020 Renens VD
Meeresfischereiverband Schweiz / Swiss Federation of Sea Fisheries	Chemin du Claiset 13 1256 Troinex

6. Interessensgruppen / Bildung / Groupes d'intérêt / Formation / gruppi di interesse / formazione

Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften	Grüntal Postfach 8820 Wädenswil
Universität Bern	Länggassstrasse 122 3012 Bern
ETH Zürich	Schmelzbergstrasse 7 8092 Zürich
Eawag	Überlandstrasse 133 Postfach 611 8600 Dübendorf

Rat der Eidgenössischen Technischen Hochschulen	Häldeliweg 15 8092 Zürich
Schweizerische Akademie der Naturwissenschaften SANW	Schwarztorstrasse 9 3007 Bern
Schweizer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung SNF	Postfach 2338 3001 Bern

7. Weitere Interessensgruppen / Autres groupes d'intérêt / associazioni di protezione della natura e degli animali

Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte	Brückfeldstrasse 18 Postfach 3001 Bern
Vereinigung der Schweizer Kantonstierärztinnen und Kantonstierärzte VSKT	Schwarzenburgstrasse 155 3003 Bern
Verband der Kantonschemiker der Schweiz (VKCS)	Muesmattstrasse 19 Postfach 3000 Bern 9
Zooschweiz	Postfach 161 6410 Goldau
Fondation Franz Weber	Case postale 1820 Montreux 1

8. Verbände Natur-und Tierschutz / Associations de protection de la nature et des animaux / associazioni di protezione della natura e degli animali

Association Romande pour la Formation des Gardiens d'Animaux (ARFGA)	Berne, route de 318 1000 Lausanne 25
ProSpecieRara	Unter Brüglingen 6 4052 Basel
Ärztinnen und Ärzte für Tierschutz in der Medizin	Weinmanngasse 86 8700 Küsnacht ZH
Schweizer Tierschutz STS	Dornacherstrasse 101 Postfach 4018 Basel

Pro Tier - Stiftung für Tierschutz und Ethik	Alfred Escher-Strasse 76 8002 Zürich
Schweizerische tierärztliche Vereinigung für Tierschutz	Gugelmattstrasse 36 8967 Widen
Animal peace ch	Postfach 5044 3001 Bern
ASMS Arbeitsgruppe zum Schutz der Meeressäuger Schweiz	Oberdorfstrasse 16 Postfach 3 8820 Wädenswil
Centre de Conservation de la Faune et de la Nature	Marquisat, chemin du 1 1025 St-Sulpice VD
VETO Verband Tierschutzorganisationen Schweiz	Postgasse 17 3011 Bern
Animalfree Research	Postgasse 15 Postfach 817 3000 Bern 8
Animal Trust - Stiftung für Tiere	Beethovenstrasse 7 8002 Zürich
Ocean Care	Oberdorfstrasse 16 Postfach 372 8820 Wädenswil
IUCN c/o Pro Natura, Friedrich Wulf	Dornacherstrasse 192 4018 Basel
Greenpeace	Heinrichstrasse 147 Postfach 8010 Zürich
Fair Fish	Zentralstrasse 156 8003 Zürich
Bio-Stiftung Schweiz AquaGAP	Weststrasse 51 8570 Weinfelden
Pro Natura	Postfach 4018 Basel
WWF Seafood Group	Hohlstrasse 110 Postfach 8010 Zürich
WWF Suisse	Avenue Dickens 6 1006 Lausanne
WWF Schweiz	Hohlstrasse 110 Postfach 8010 Zürich

9. Konsumentenorganisationen / Organisations de protection des consommateurs / organizzazioni dei consumatori

Stiftung für Konsumentenschutz SKS	Monbijoustrasse 61 Postfach 3000 Bern 23
Associazione Consumatrici della Svizzera Italiana	Polar, via 46 Casella postale 165 6932 Lugano-Breganzona
Geschäftsstelle Konsumentenforum KF	Belpstrasse 11 3007 Bern
Eidgenössisches Büro für Konsumentenfragen BFK	Effingerstrasse 27 3003 Bern
Fédération romande des Consommateurs	Genève, rue de 17 Case postale 6151 1002 Lausanne
Konsumenten-Vereinigung Nordwestschweiz	Postfach 4418 Goldswil

10. Spediteure und Importeure / Transitaires et importateurs / speditori e importatori

Spedlogswiss (Verband Schweizer Spediteure)	Elisabethenstrasse 44 4051 Basel
AGRIFRANCE SA	Chemin du Pré-Fleuri 10 1228 Plan-les-Ouates
Aldi Suisse, AG	Niederstettenstrasse 3 9536 Schwarzenbach SG
Alimentation Generale Divonnaise	691 Av. Cret d'Eau ZA 1220 Divonne Les Bains, France
Bell Schweiz AG	Elsässerstrasse 174 4056 Basel
Bianchi AG	Allmendweg 6 5621 Zufikon
BJG Team 24 SA	Via Giuseppa Motta 10 6828 Balerna
Braschler's Comestibles Import AG	Geroldstrasse 5 8005 Zürich

Brasilona SA	rue du Châble-Bet 12 1920 Martigny
Brunner & Brunner AG	Witzbergstrasse 7 8330 Pfäffikon
Casic Einkaufsgenossenschaft	Zurlindenstrasse 29 4133 Pratteln
Club schw. Meerfischer	Berglistrasse 21a, 6005 Luzern
Coop Genossenschaft	Postfach 2550 4002 Basel
Corema frozen sea foods SA	chemin des Chalets 5 1279 Chavannes-de-Bogis
Covedis SA	Avenue des Boveresses 56 1010 Lausanne
DELMEER	Rütistrasse 26 4334 Sisseln/AG
Demaurex & Cie SA	Rue de la Concorde 6 1022 Chavannes-Renens
Dörig & Brandl AG	Ballonstrasse 24 8952 Schlieren
Dyhrberg AG	Solothurnerstrasse 40 4710 Klus/Balsthal (SO)
Fideco AG	Länggasse 11 3280 Murten
Fishermen Travel GmbH	Seestrasse 118 8803 Rüschlikon
FLS Furness Lagerhaus+Spedition	Güterstrasse 66 4133 Pratteln
Focus 93 GmbH	St. Oswalds-Gasse 10 6300 Zug
Fresh Food Services GmbH	Grindlenstrasse 5 8954 Geroldswil
Frigosuisse AG	Industriestrasse 21 4313 Möhlin
Frionor (Pacovis AG)	Industriestrasse 21 4313 Möhlin

Gastromarina Sagl	via Zandone 7 6616 Losone
Gastromer SA	14, chemin Champ-Blanchod 1228 Plan-les-Ouates / Genève
Gebrüder Weiss AG	Frachthot West, Kloten 8302 Kloten/ZH
Gourmetto Fairfood AG	Dubsstrasse 23 8003 Zürich
Gunz Schweiz GmbH	Wiesentalstrasse 126 7000 Chur
Lee Fish Europe AG	Sihlbruggstrasse 140 6340 Baar
Lehnherr SA	chemin des Chapons-des-Prés 18 2022 Bevaix
Lidl Schweiz DL GmbH, Neckarsulm	Dunantstrasse 14 8570 Weinfelden
LUCAS GENEVE SA	Rue Blavignac 9-11 1227 CAROUGE/GE
Manor AG	Rebgasse 34 4005 Basel
Marinex SA	Seefeldquai 1 P.O. Box 81 6318 Walchwil
Micarna AG	Case postale 1784 Courtepin
Migros	Limmatplatz 152 8005 Zürich
Multi-Douane Service Sarl	Voie-des-Traz 20 1218 Le Grand-Saconnex/GE
Novameditpesca Barrientos & Cie	chemin du Pré-Fleuri 27 1228 Plan-les-Ouates
Ospelt food AG	Herbert Ospelt Anstalt Schaanerstrasse 79 FL-9487 Bendorf
Polarfisch AG	Seewenweg 3 4153 Reinach
Prodega Markt	Lochackerweg 5 3302 Moosseedorf

Relatra AG	Tägermoosstrasse 2 8280 Kreuzlingen
Sealike Food Import AG	Steinweg 34 4142 Münchenstein
Stadel Fischimport AG	Lachmattstrasse 1 Postfach 244 4133 Pratteln
Transokay	Fayet Olivier agence en douane Chemin des Epinglis 20 1257 La Croix-de-Rozon/GE
Transverbano S.N.C	Strada Nazionale, 40 28822 Cannobio (VB), Italia
Ultra Marine Foods SA	Rue Blavignac 10 1227 Carouge GE
Stutzer & Co. AG	Baumackerstrasse 24 Postfach 8050 Zürich
DKSH Schweiz AG	Wiesenstrasse 8 8008 Zürich
Bischofberger AG	Alte Winterthurerstrasse 14b Postfach 111 8304 Wallisellen
Transorga Food AG	Schaffhauserstrasse 470 8052 Zürich
Fredag AG	Oberfeld 6037 Root
SM Sea Food GmbH	Tobeläckerstrasse 4 8212 Neuhausen am Rheinfall
Spar Handels AG	Schlachthofstrasse 12 9015 St. Gallen
St. Anthony's Fish Processing GmbH	Kelmattstrasse 17 5242 Birr
Storck Schweiz GmbH	Josefstrasse 84 Postfach 8031 Zürich
Fermo Int. Food GmbH	Wehntalerstrasse 16 8105 Regensdorf